

## ***OPHRYS* × *ARMENTARIAE* (ORCHIDACEAE) NUEVO HÍBRIDO DE ARAGÓN**

José Vicente FERRÁNDEZ PALACIO<sup>1</sup> & Javier BENITO AYUSO<sup>2</sup>

<sup>1</sup> C/ Segura, 73. 22400-Monzón (Huesca)

<sup>2</sup> C/ Cárcava, 1. 26315-Alesón (La Rioja)

**RESUMEN:** Se describe un nuevo híbrido dentro del género *Ophrys*, concretamente el generado tras el cruce entre *Ophrys passionis* y *Ophrys speculum*. También se discute la validez nomenclatural de los parentales. **Palabras clave:** *Ophrys*, Orchidaceae, plantas vasculares, híbridos nuevos, nomenclatura, Península Ibérica, España, Aragón, Huesca.

**ABSTRACT:** *Ophrys* × *armentariae* (Orchidaceae) a new hybrid from Aragon. A new hybrid, *Ophrys* × *armentariae*, caused by crossing between *Ophrys passionis* and *Ophrys speculum*, is described. **Key words:** *Ophrys*, Orchidaceae, vascular plants, new hybrids, nomenclature, Iberian Peninsula, Spain, Aragon, Huesca.

### **INTRODUCCIÓN**

Con el presente artículo damos noticia de un nuevo híbrido del género *Ophrys* L. y pretendemos contribuir a la ordenación nomenclatural de los mestos de este grupo de orquídeas.

El número de híbridos de *Ophrys* conocidos es enorme y aumenta año tras año, pero no todos se han descrito formalmente; es decir, con la adjudicación de un nombre y la correspondiente diagnosis latina. Por otra parte algunos de ellos han sido identificados erróneamente en el momento de su descripción o se les ha adjudicado una paternidad diferente tras la escisión de una especie inicial en varias distintas. Nos referimos a la individualización de varios taxones a partir de uno primigenio que es la tendencia actual en la clasificación de las orquídeas silvestres. En el entorno ibérico se pueden poner varios ejemplos de grupos con especies nuevas o redefinidas cuyos híbridos deberían revisarse. La mayoría de especialistas reconoce que lo

que se había citado como *Ophrys fusca* Link en la Península Ibérica al menos son cinco taxones diferentes: *O. bilumulata* Risso, *O. lucentina* P. Delforge, *O. lupercalis* Devillers-Terschuren & Devillers [= *O. forestieri* (Rchb. f.) Lojacqno, *sensu* Lowe], *O. sulcata* Devillers-Tersch. & Devillers (= *O. funerea* Viv., *sensu* Soca) y la propia *O. fusca s. str.*, a los que algunos orquidólogos añaden otros dos: *O. arnoldii* P. Delforge y *O. malacitana* Lowe. Algo parecido sucede con el grupo de *Ophrys tenthredinifera* ya que actualmente se acepta que dentro de este complejo hay tres especies ibérico-baleares distintas (cf. BENITO, 2016) o del complejo *Ophrys sphegodes*, con hasta ocho especies que en el pasado fueron identificadas como una sola: *O. arachnitiformis* Gren. & Philippi, *O. araneola* Rchb., *O. aveyronensis* (J.J. Wood) P. Delforge, *O. castellana* Devillers-Tersch. & Devillers, *O. incubacea* Bianca, *O. passionis* Sennen, *O. riojana* Hermosilla y *O. sphegodes* Mill. Se puede poner en duda la necesidad de incluir una

descripción, más o menos detallada, a la hora de publicar válidamente un nuevo híbrido ya que esa descripción corresponde a un solo individuo, el holotipo, y la variación morfológica entre individuos de origen híbrido de una misma población puede ser muy grande. Así, una descripción que se ajuste perfectamente al holotipo, puede no parecerse o hacerlo muy poco respecto a otro individuo. También puede parecer poco útil dar un nombre a un híbrido ya que, en principio, queda perfectamente definido al mencionar cuáles son los parentales que lo han originado, sin embargo es conveniente hacerlo así debido, precisamente, a que en el pasado ese híbrido pudo publicarse como generado por dos especies concretas que actualmente no se reconocen como taxones válidos por escisión en varios o simplemente por actualización de los conocimientos. El siguiente ejemplo explica claramente lo que intentamos expresar. Una buena parte de los híbridos en los que está implicada *Ophrys tenthredinifera* se han descrito de Cerdeña, Sicilia o de Italia continental. En la actualidad la mayoría de los especialistas en el género aceptan que *O. tenthredinifera* s. str. solamente se encuentra en la Península Ibérica, Islas Baleares, norte de África y sur de Francia por lo que todos esos híbridos, en su día perfectamente definidos al nombrar los parentales, en la actualidad requieren una aclaración adjudicando nuevos progenitores que el caso de las “*tenthrediniferas*” italianas podrían ser: *O. aprilia* Devillers & Devillers-Tersch., *O. grandiflora* Ten., o bien *O. neglecta* Parl. Por ejemplo, se ha llamado *Ophrys* × *sommieri* E.G. Camus ex Cortesi, al híbrido generado en el cruce entre *O. bombyliflora* Link y *O. tenthredinifera* Willd., descrito de La Toscana, sin embargo lo más probable es que el segundo parental sea *O. neglecta*. El nombre adjudicado en su momento puede mantenerse si se conoce la identidad real del parental dudoso y definir nuevamente

*O.* × *sommieri* como el cruce entre *O. bombyliflora* y *O. neglecta*, sin embargo el híbrido entre *O. bombyliflora* y *O. tenthredinifera*, aunque conocido, no estaría descrito. En el caso que nos ocupa, se ha descrito de Cerdeña el cruce entre *O. speculum* y *O. sphegodes* como *O.* × *macchiatii* E.G. Camus, Berg. & A. Camus (CAMUS & al., 1908) y el de *O. incubacea* × *O. speculum* como *O.* × *pantaliensis* Kohlmüller, Riech. & Schöb (RIECHELMANN & KOHLMÜLLER, 1991) pero no tenemos conocimiento de que se haya descrito el cruce entre *O. passionis* y *O. speculum*, y en la bibliografía solamente hemos encontrado la mención, en forma de imagen, que se muestra en SOUTCHE (2006: 267) correspondiente a una planta de la región italiana del Lazio. Hay otro posible precedente, esta vez de la Península Ibérica, en HERMOSILLA & SABANDO (1993: 79) en el que se da noticia del hallazgo del híbrido originado tras el cruce entre *O. sphegodes* y *O. speculum* (ut *O. vernixia*), sin embargo la imagen que se adjunta en la página 83 muestra una flor con el labelo muy oscuro, incluido el campo basal, lo que podría indicar que *O. passionis* es uno de los parentales. Los autores del artículo reconocen, un par de años más tarde (HERMOSILLA & SABANDO, 1995-1996: 188) que, en efecto: “*casi con toda certeza se trata de O. speculum* × *O. passionis*.” Cuando solicitamos información sobre este punto al propio Hermosilla, nos informa de que ha encontrado este híbrido, recientemente (abril de 2016), en San Felices (La Rioja).

## RESULTADOS

En abril de 2006 uno de nosotros (JVF) encontró tres ejemplares de un híbrido desconocido en el municipio de Castejón del Puente (Huesca), en una paleoterraza fluvial colgada sobre el río Cinca. El hábitat es el habitual para muchas *Ophrys*, claros de matorral calcícola abierto y algo antropizado, con lastón, tomillo, aulaga,

almendros y carrascas aisladas. Después de estudiar las imágenes obtenidas y regresar al lugar en 2015, pudimos desvelar su identidad. Tras la consulta de la bibliografía y la ausencia de una diagnosis formal del mismo decidimos describirlo.



*Ophrys* × *armentariae* en Castejón del Puente (Huesca)

***Ophrys* × *armentariae*** Ferrández, Benito & C.E. Hermos., nothosp. nov. [*O. passionis* × *O. speculum*]

**Diagnosis:** *Flores praeditae sepalis ovolanceolatis, e subviride usque ad subroseum colore, et principale nervo paulum obscuriore, forma similibus his de O. speculi, sed hoc de medio super gymnostemium patentem locato. Petali sicut ii de O. passionis, sed paulo breviores et arcuati in lateribus, colore brunno rubente et marginale pilositate sicut in O. speculo. Labellum notis mediis inter parentales, obscurum, trilobulatum usque ad subpentagonum, cavum, apicale apendice manifesto; submarginalis pilositas densa purpureo colore paulo magis elongata quam in O. passionis. Macula diffusa purpurea-caerulata cuius ramuli inter partitiones a lateribus diffunduntur, et*

*sinu distale manifesto, sicut in O. speculi. Campus basalis obscurus et stigmatica cavea paulo clarior. Pseudoculi minime manifesti. Gymnostemium breve, leviter apiculatum in margine.*

**Holotipo:** España, Huesca, Castejón del Puente, La Armentera, [31TBG6546](#), 300 m, 11-IV-2015, leg. J. Benito Ayuso, J.V. Ferrández & A. Nicol (JACA R299202).

El epíteto específico hace referencia a La Armentera, topónimo del lugar donde se halla la planta. Armentaria significa “lugar de ganado”.

**Descripción.** Flores con los sépalos oval lanceolados, verdosos a rosáceos, con el nervio principal algo más oscuro, similares en la forma a los de *O. speculum*, el central menos cernido sobre el ginostemo. Pétalos parecidos a los de *O. passionis*, algo más estrechos y recurvados en el extremo, de color marrón-rojizo y pelosidad marginal como en *O. speculum*. Labelo con caracteres intermedios entre los de los parentales, oscuro, trilobado a subpentagonal, cóncavo, con apéndice apical notorio; pelosidad submarginal densa de color púrpura, algo más larga que en *O. passionis*. Mácula difusa, purpúreo azulada, con ramificaciones que se internan en las divisiones laterales, y escotadura distal evidente como en *O. speculum*. Campo basal oscuro, y cavidad estigmática algo más clara. Pseudo-ojos poco notorios. Ginostemo corto, con el extremo brevemente apiculado.

## SOBRE EL NOMBRE VÁLIDO DE LOS PARENTALES

Tanto *Ophrys passionis* como *O. speculum* han planteado dudas de tipo nomenclatural. Respecto al primero algunos autores ya habían señalado la singularidad de algunas poblaciones de *O. sphegodes* s. l. del sur de Francia, Italia y norte de la Península Ibérica, con plantas con el labelo llamativamente semiesférico y muy

oscuro. Por ejemplo ARNOLD (1981) la cita de Cataluña como *O. sphegodes* subsp. *garganica*, DANESCH & DANESCH (1969) como *O. sphegodes* subsp. *garganica* de Cataluña y Álava, NELSON (1962) como *O. sphegodes* subsp. *garganica*, también de Cataluña e Italia, indicando que se trata de un taxon diferente de *O. sphegodes* y *O. incubacea*. Algunos de ellos sugieren que, probablemente, *O. passionis* y *O. garganica* (taxon descrito de la Italia continental) son sinónimos o entidades muy parecidas y así son considerados actualmente por muchos especialistas (cf. BOURNERIAS & PRAT, 2005; DELFORGE, 2005, *ut Ophrys passionis* var. *garganica*; GIROS, 2009; ROMOLINI & SOUCHE, 2012). *O. passionis* tiene preferencia porque fue descrito unos cuarenta años antes que *O. garganica*.

*O. passionis* fue descrita por Sennen a principios del siglo XX, mediante el reparto de su *exiccata* Plantes d'Espagne (nº 5881), cuyos pliegos contienen una descripción de la especie por lo que se considera publicación efectiva (descripción *in schedulis*). Como ya se ha comentado, ARNOLD (1981) afirma que algunas poblaciones catalanas corresponden a *O. sphegodes* subsp. *garganica* e indica que probablemente *O. passionis* sea un sinónimo, pero en su artículo utiliza el primer nombre y no el de Sennen. El binomen *O. passionis* apenas se ha empleado hasta tiempos recientes en que fue rescatado por DEVILLERS & DEVILLERS-TERSCHUREN (1994). Y decimos rescatado porque BAUMANN & KUNKELE (1986) invalidaron *O. passionis* en su revisión del género *Ophrys* y aunque los belgas aceptan que se trata de un *nomen nudum* en su artículo realizan una nueva descripción y señalan un holotipo de Francia con el fin de preservar el nombre inicial. Finalmente LEWIN & SOCA (2001) indican que, al tratarse de una especie descrita antes de 1953, la diagnosis de Sennen se ajusta a las normas del CINB y la validan, adjudicando un lectótipo más adecuado, concretamente

el pliego BC-839666, que corresponde a la *exiccata* original de Sennen.

Recientemente DEVILLERS & DEVILLERS-TERSCHUREN (2006) ponen en duda la validez del nombre y afirman que las plantas de los pliegos de Sennen corresponden, en realidad a *O. arachniformis*, por lo que las llamadas hasta entonces *O. passionis* no estarían descritas adjudicándole el binomen *O. caloptera* Devillers-Terschuren & Devillers. Según los belgas las plantas identificadas hasta entonces como *O. arachniformis* habría que llamarlas *O. passionis* aplicando el principio de preferencia. ARNOLD (2009) en un artículo meticoloso y clarificador, tras estudiar los pliegos a los que aluden DEVILLERS & DEVILLERS-TERSCHUREN (op. cit.), la floración y distribución de las especies implicadas, demuestra que estos autores están equivocados y se manifiesta a favor de mantener el nombre *O. passionis* en el sentido aplicado por Sennen, con lo que el asunto se da por zanjado.

El problema con *O. speculum* es puramente nomenclatural. No hay dudas acerca de la validez y singularidad de las tres especies del grupo: *O. regis-fernandii* (Acht. & Kellerer ex Renz) Buttler, *O. speculum* y *O. vernixia* Brot., pero sí las ha habido respecto al nombre que hay que adjudicar a cada uno. El problema se origina en la descripción del propio Link que incluye dos sinónimos previos, válidamente publicados, que no corresponden a la especie descrita (*O. scolopax* Cav. y *Ophrys muscaria* Lam.) y que designan dos entidades diferentes. Esta circunstancia invalida el nombre de Link y da origen a una serie de publicaciones que proponen diferentes nombres para *O. speculum*: BUTLER (1983) propone *O. ciliata* Biv., BAUMANN & KUNKELE (2004) *O. vernixia* subsp. *ciliata* (Biv.) Del Prete, a nivel subespecífico y *O. ciliata* a nivel específico. GREUTER (2004), acepta la incorrección de la descripción original, pero acon-

seja mantener el nombre propuesto por Link para evitar ambigüedades a la hora de nombrar una especie bien definida como es *O. speculum*.

**AGRADECIMIENTOS.** A Antonin Nicol por su compañía en el campo y a Agustín Ayuso por la cuidada realización de la diagnosis latina.

## BIBLIOGRAFÍA

- ARNOLD, J.E. (1981) Notas para una revisión del género *Ophrys* L. (Orchidaceae) en Cataluña. *Collect. Bot.* 12: 5-61.
- ARNOLD, J.E. (2009) La problemática taxonómica d'*Ophrys asilifera* Vayr. i d'*Ophrys passionis* Sennen (Orchidaceae). *Acta Bot. Barc.* 51: 5-16.
- BAUMANN, H. & S. KÜNKELE (1986) Die Gattung *Ophrys* L., eine taxonomische Übersicht. *Mitt. Bl. Arbeitskr. Heim. Orch. Baden-Württ.* 18(3): 305-688.
- BAUMANN, H., S. KÜNKELE & R. LORENZ (2004) *Ophrys speculum* Link, ein illegitimer Name. *Jour. Eur. Orch.* 36(2): 561-584.
- BENITO AYUSO, J. (2016) *Eucera (synhalonia) rufa* (Apoidea) polinizador efectivo de *Ophrys spectabilis* (Orchidaceae). *Fl. Montib.* 62: 67-73.
- BOURNERIAS, M. & D. PRAT (2005) *Les orchidées de France, Belgique et Luxembourg*. 2ª ed. Mèze, Francia.
- BUTTLER, K.P. (1983) Die *Ophrys-ciliata* (*speculum*)-Gruppe, eine Neubewertung (Orchidaceae: Orchideae). *Jahresber. Naturwiss. Vereins Wuppertal* 36: 37-57.
- CAMUS, E. G., P. BERGON & A. CAMUS (1908) Monographie des orchidées de l'Europe, de l'Afrique septentrionale, de l'Asie Mineure et des provinces russes transcaspiennes. Ed. P. Lechevalier. Paris, Francia.
- DANESCH, O. & E. DANESCH (1969) *Orchideen Europas. Südeuropa*. Berna (Suiza) y Stuttgart (Alemania).
- DELFORGE, P. (2005) *Guide des Orchidées d'Europe d'Afrique du Nord et du Proche-Orient*. Laussane, Suiza.
- DEVILLERS, P. & J. DEVILLERS-TERSCHUREN (1994) Essai d'analyse systématique du genre *Ophrys*. *Natural. Belges* 75 (Orchid. 7): 273-400.
- DEVILLERS, P. & J. DEVILLERS-TERSCHUREN (2006) Essai de synthèse de la distribution des *Ophrys* du groupe d'*Ophrys exaltata* Dans le sud de la France et les régions limitrophes. *Natural. Belges* 87 (Orchid. 19): 228-251.
- GIROS (2009) *Orchidee d'Italia*. Il Castello, Cornaredo, Italia.
- GREUTER, W. (2004). Proposal to conserve the name *Ophrys speculum* (Orchidaceae) with a conserved type. *Taxon* 53(4): 1070-1071.
- HERMOSILLA, C.E. & J. SABANDO. (1993) Notas sobre orquídeas. *Est. Mus. Ci. Nat. Álava* 8: 73-84.
- HERMOSILLA, C.E. & J. SABANDO (1995-1996) Notas sobre orquídeas (III). *Est. Mus. Ci. Nat. Álava* 10-11: 141-195.
- LEWIN, J.M. & R. SOCA (2001) *Ophrys passionis* Sennen, validation nomenclaturale. *J. Bot. Soc. Bot. France* 14: 49-52.
- NELSON (1962) Gestaltwandel und Artbildung erörtert am Beispiel der Orchidaceen Europas und der Mittelmeerländer insbesondere der Gattung *Ophrys* (mit einer Monographie und Ikonographie der Gattung *Ophrys*). Chernex-Montreux, Suiza.
- RIEHELMANN, A. & R. KOHLMÜLLER (1991) Einige anmerkungen zur Orchideenflora von Ferla, Provinz Syracus (Sizilien). *Ber. Arbeitskrs. Heim. Orchid.* 8(1): 56-60.
- ROMOLINI, R. & R. SOUCHE (2012) *Ophrys d'Italia*. Saint Martin de Londres.
- SOUICHE, R. (2006) *Hybrides d'Ophrys du bassin méditerranéen occidental*. Saint-Martin-de-Londres, Francia.

(Recibido el 10-VII-2016)  
(Aceptado el 22-VII-2016)



### Actualización del catálogo de la flora vascular silvestre de La Rioja

Juan A. ALEJANDRE, José A. ARIZALETA, Javier BENITO AYUSO & Gonzalo MATEO, eds.

*Monografías de Botánica Ibérica*, nº 17.

Encuadernación rústica cosida A4

106 páginas en blanco y negro.

Primera edición: abril de 2016

ISBN: 978-84-943561-7-9.

PVP: 9,50 € (envío: GRATIS a España; + 6€ resto UE)

### Actualización del catálogo de la flora vascular silvestre de Burgos, 2016

Juan A. ALEJANDRE, Javier BENITO AYUSO, Javier M. GARCÍA-LÓPEZ & Gonzalo MATEO, eds.

*Monografías de Botánica Ibérica*, nº 18.

Encuadernación rústica cosida A4

146 páginas en blanco y negro.

Primera edición: julio de 2016

ISBN: 978-84-941996-3-9.

PVP: 9,95 € (gastos de envío: GRATIS a España; + 6€ resto UE)



### La cara amable de las malas hierbas

A. Cirujeda, C. Zaragoza, M. León, J. Aibar

Encuadernación rústica cosida 25 x 20 cm

240 páginas en **COLOR**.

Primera edición: septiembre de 2013

ISBN: 978-84-8380-313-4.

PVP: 25 € (envío: GRATIS a España; + 8€ resto UE)



**Rosas de Aragón y tierras vecinas. 2ª edición corregida**

**Pedro MONTSERRAT, Daniel GÓMEZ, José V. FERRÁNDEZ y Manuel BERNAL**

*Monografías de Botánica Ibérica*, nº 14

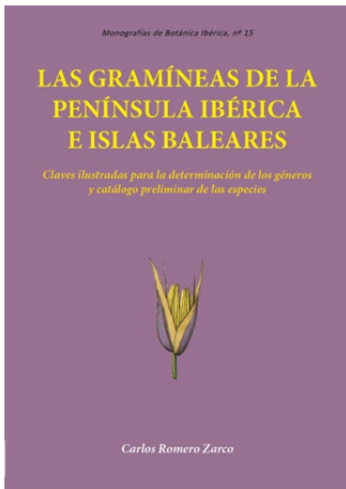
Encuadernación rústica 27 × 21 cm

Aprox. 252 páginas en color

Fecha lanzamiento: diciembre de 2016

ISBN: 978-84-945880-1-6

**PVP: 30€**



**Las gramíneas de la Península Ibérica e Islas Baleares. Claves ilustradas para la determinación de los géneros y catálogo de especies**

**Carlos ROMERO ZARCO**

*Monografías de Botánica Ibérica*, nº 15

Encuadernación rústica 17 × 24 cm

Aprox. 170 páginas en color

Fecha lanzamiento: abril de 2015

ISBN: 978-84-943561-1-7

**PVP: 17,95€**



**Las plantas en la cultura tradicional de Ávila: Etnobotánica abulense**

**Emilio BLANCO CASTRO**

*Monografías de Botánica Ibérica*, nº 16

Encuadernación rústica 19 × 24 cm

Aprox. 335 páginas en color

Fecha lanzamiento: mayo de 2015

ISBN: 978-84-943561-0-0

**PVP: 28€**



## Las plantas del Sistema Ibérico oriental y su entorno: guía ilustrada para su identificación

Gonzalo Mateo Sanz

*Monografías de Flora Montiberica, nº 5.*

Edita Jolube Consultor y Editor Botánico  
Rústica 17×24 cm, 280 páginas profusamente  
**ilustradas con dibujos en blanco y negro.**

Primera edición: julio de 2013

ISBN: 978-84-939581-7-6.

**PVP: 16€** (envío: GRATIS a España; + 5,5€ gastos envío UE)

## Catálogo florístico de las sierras de Gúdar y Javalambre (Teruel)

Gonzalo MATEO SANZ, José Luis LOZANO TERRAZAS y Antoni AGUILLELLA PALASÍ

*Naturaleza de la Comarca Gúdar-Javalambre, 1.*

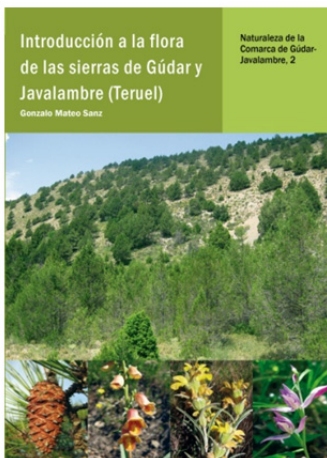
Editan: Comarca de Gúdar-Javalambre y Jolube Consultor-Editor Botánico

Rústica 17×24 cm, 210 en blanco y negro.

Primera edición: agosto de 2013

ISBN: 978-84-939581-5-2

**PVP: 12,50€** + (envío: 2€ España; 5€ UE)



## Introducción a la flora de las sierras de Gúdar y Javalambre (Teruel)

Gonzalo MATEO SANZ

*Naturaleza de la Comarca Gúdar-Javalambre, 2.*

Editan: Comarca de Gúdar-Javalambre y Jolube Consultor-Editor Botánico

Rústica 15×21 cm, 178 páginas, **ilustrado con 200 fotografías a color**

Primera edición: agosto de 2013

ISBN: 978-84-939581-6-9

**PVP: 12€** + (envío: GRATIS España; 5€ UE)





## Claves Ilustradas para la Flora Valenciana

**Gonzalo Mateo Sanz y Manuel B. Crespo Villalba**

*Monografías de Flora Montiberica*, nº 6.

Encuadernación cosida 17 × 24 cm

503 páginas **con 2140 ilustraciones en B/N.**

Primera edición: septiembre de 2014

ISBN: 978-84-941996-7-7.

**PVP: 19,95 € + (envío: 2,5€ España; 7,5€ UE)**

## Orquídeas de Aragón

**Conchita MUÑOZ ORTEGA**

*Col. Guías imprescindibles de flora*, nº 2.

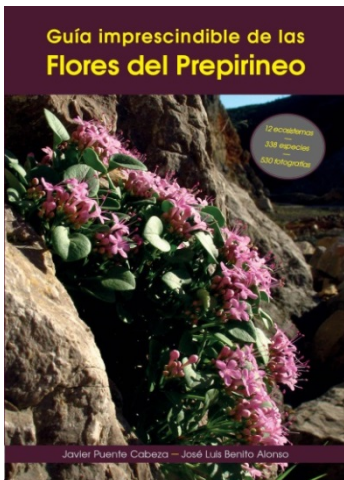
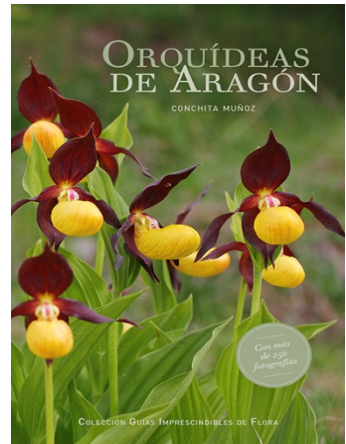
Encuadernación cosida 10 x 21 cm

202 páginas **en color con 250 fotografías.**

Primera edición: abril de 2014

ISBN: 978-84-941996-1-5.

**PVP: 17,50 € + (envío: 2,5€ España; 5,5€ UE)**



## Guía imprescindible de las flores del Prepirineo

**Javier PUENTE & José Luis BENITO**

*Col. Guías imprescindibles de flora*, nº 3.

Encuadernación cosida 17 × 24 cm

204 páginas **en color con más de 530 fotografías.**

Primera edición: abril de 2013

ISBN: 978-84-941996-4-6.

**PVP: 17,50 € + (envío: 2,5€ España; 5,5€ UE)**